

## BILANS

### Na dzień 31.12.2012r.

AKTYWA			PASYWA		
0	2012	2011	0	2012	2011
<b>A. Aktywa trwałe</b>	96 492 405,31	95 159 613,24	<b>A. Kapitał (fundusz) własny</b>	21 090 429,79	19 855 001,48
I. Wartości niematerialne i prawne	23 273,18	50 701,35	I. Kapitał (fundusz) podstawowy	13 827 595,92	13 827 595,92
1. Koszty zakończonych prac rozwojowych			II. Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)		
2. Wartość firmy			III. Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)		
3. Inne wartości niematerialne i prawne	23 273,18	50 701,35	IV. Kapitał (fundusz) zapasowy	48 800,59	48 800,59
4. Zaliczki na wartości niematerialne i prawne			V. Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	167 126,02	167 126,02
II Rzeczowe aktywa trwałe	86 832 071,07	88 221 857,94	VI. Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	5 745 907,29	4 445 907,29
1. Środki trwałe	86 725 873,79	88 117 031,90	VII. Zysk (strata) z lat ubiegłych	-100 979,61	255 671,89
a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	6 017 033,65	6 366 821,92	VIII. Zysk (strata) netto	1 401 979,58	1 109 899,77
b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	80 280 936,43	81 298 221,16	IX. Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)		
c) urządzenia techniczne i maszyny	137 332,45	167 118,25			
d) środki transportu	157 397,39	133 278,25			
e) inne środki trwałe	133 173,87	151 592,32			
2. Środki trwałe w budowie	106 197,28	104 826,04			
3. Zaliczki na środki trwałe w budowie					
III. Należności długoterminowe			<b>B. Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>	92 661 086,62	89 869 755,84
1. Od jednostek powiązanych			I. Rezerwy na zobowiązania	312 624,71	211 761,00
2. Od pozostałych jednostek			1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	35 622,00	41 973,00
IV. Inwestycje długoterminowe	7 509 990,90	4 799 493,83	2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	106 879,00	169 788,00
1. Nieruchomości	3 379 474,12	654 577,11	- długoterminowa	106 879,00	169 788,00
2. Wartości niematerialne i prawne			- krótkoterminowa		
3. Długoterminowe aktywa finansowe	723 611,86	738 011,80	3. Pozostałe rezerwy	170 123,71	
a) w jednostkach powiązanych			- długoterminowa		
- udziały lub akcje			- krótkoterminowa	170 123,71	
- inne papiery wartościowe			II. Zobowiązania długoterminowe	73 535 807,47	73 800 060,13
- udzielone pożyczki			1. Wobec jednostek powiązanych		
- inne długoterminowe aktywa finansowe			2. Wobec pozostałych jednostek	73 535 807,47	73 800 060,13
b) w pozostałych jednostkach	723 611,86	738 011,80	a) kredyty i pożyczki	61 176 594,72	61 294 856,86
- udziały lub akcje	609 268,23	609 268,23	b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
- inne papiery wartościowe			c) inne zobowiązania finansowe		
- udzielone pożyczki	113 800,00	128 200,00	d) inne	12 359 212,75	12 505 203,27
- inne długoterminowe aktywa finansowe	543,63	543,57			
4. Inne inwestycje długoterminowe	3 406 904,92	3 406 904,92			
V. Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe	2 127 070,16	2 087 560,12			
1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	20 307,00	32 260,00			
2. Inne rozliczenia międzyokresowe	2 106 763,16	2 055 300,12			

<b>B. Aktywa obrotowe</b>	17 259 111,10	14 565 144,08	III. Zobowiązania krótkoterminowe	10 726 220,34	7 604 211,43
I. Zapasy	9 877 984,28	10 359 102,60	1. Wobec jednostek powiązanych		
1. Materiały			a) z tytułu dostaw i usług o okresie wymagalności:	o	
2. Półprodukty i produkty w toku			- do 12 miesięcy		
3. Produkty gotowe			- powyżej 12 miesięcy		
4. Towary	9 877 984,28	7 689 197,83	b) inne		
5. Zaliczki na dostawy		2 669 904,77	2. Wobec pozostałych jednostek	10 611 360,83	7 513 995,98
II. Należności krótkoterminowe	2 598 202,23	1 394 813,37	a) kredyty i pożyczki	214 700,00	174 257,00
1. Należności od jednostek powiązanych			b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych		
a) z tytułu dostaw i usług o okresie spłaty:			c) inne zobowiązania finansowe		
- do 12 miesięcy			d) z tytułu dostaw i usług o okresie wymagalności:	o	
- powyżej 12 miesięcy			- do 12 miesięcy	2 738 849,88	2 450 263,44
b) inne			- powyżej 12 miesięcy	2 228 928,14	2 266 739,94
2. Należności od pozostałych jednostek	2 598 202,23	1 394 813,37	e) zaliczki otrzymane na dostawy	509 921,74	183 523,50
a) z tytułu dostaw i usług o okresie spłaty:	2 488 045,36	1 152 823,84	f) zobowiązania wekslowe	7 248 288,38	4 539 020,52
- do 12 miesięcy	2 488 045,36	1 152 823,84	g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń		
- powyżej 12 miesięcy			h) z tytułu wynagrodzeń	405 067,57	346 457,52
b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	21 152,00	158 692,00	i) inne	4 455,00	3 997,50
c) inne	89 004,87	83 297,53	3. Fundusze specjalne	114 859,51	90 215,45
d) dochodzone na drodze sądowej			a) ZFŚS	114 859,51	90 215,45
III. Inwestycje krótkoterminowe	4 599 166,86	2 663 679,16	b) fundusz remontowy		
1. Krótkoterminowe aktywa finansowe	4 599 166,86	2 663 679,16			
a) w jednostkach powiązanych					
- udziały lub akcje					
- inne papiery wartościowe					
- udzielone pożyczki					
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe					
b) w pozostałych jednostkach	282 220,48	250 000,00			
- udziały lub akcje					
- inne papiery wartościowe					
- udzielone pożyczki	282 220,48	250 000,00			
- inne krótkoterminowe aktywa finansowe					
c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	4 316 946,38	2 413 679,16			
- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	160 548,91	159 342,85	IV. Rozliczenia międzyokresowe	8 086 434,10	8 253 723,28
- inne środki pieniężne	4 156 397,47	2 254 336,31	1. Ujemna wartość firmy		
- inne aktywa pieniężne			2. Inne rozliczenia międzyokresowe	8 086 434,10	8 253 723,28
2. Inne inwestycje krótkoterminowe			- długoterminowe	7 817 150,13	7 971 188,85
IV. Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe	183 757,73	147 548,95	- krótkoterminowe	269 283,97	282 534,43
<b>AKTYWA RAZEM</b>	<b>113 751 516,41</b>	<b>109 724 757,32</b>	<b>PASYWA RAZEM</b>	<b>113 751 516,41</b>	<b>109 724 757,32</b>

Dyrektor ds. Ekon.-Finansowych  
Główny Księgowy  
*Małgorzata Kwacianiewska*

WICEPREZES ZARZĄDU  
*Robert Skiba*

WICEPREZES ZARZĄDU  
*Ryszard Wiosna*

PREZES ZARZĄDU  
*Karol Frieman*

29.03.2013r  
Data podpisu

Podpis osoby, której  
powierzono  
prowadzenie ksiąg  
rachunkowych

29.03.2013 r.  
Data podpisu

Podpis kierownika  
jednostki  
(art. 52 ust. 2  
o rachunkowości)

## RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

za okres od dnia 1.01.2012 r.  
do dnia 31.12.2012r.

Wariant porównawczy

TREŚĆ	Stan na 31.12.12	Stan na 31.12.11
0		2
<b>A. Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>	24 348 598,77	24 060 941,78
- od jednostek powiązanych		
I. Przychody netto ze sprzedaży produktów	12 220 524,81	12 101 611,13
II. Zmiana stanu produktów (zwiększenie – wartość dodatnia, zmniejszenie – wartość ujemna)	62 909,00	-32 718,00
III. Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	1 610 696,76	1 708 966,63
IV. Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	10 454 468,20	10 283 082,02
<b>B. Koszty działalności operacyjnej</b>	20 858 992,62	20 292 618,39
I. Amortyzacja	1 806 539,51	1 745 731,26
II. Zużycie materiałów i energii	2 011 839,92	1 934 732,62
III. Usługi obce	1 856 009,07	2 395 607,09
IV. Podatki i opłaty	431 575,04	390 676,33
- podatek akcyzowy		
V. Wynagrodzenia	5 183 455,85	5 373 441,07
VI. Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	1 177 876,55	1 084 470,51
VII. Pozostałe koszty operacyjne	229 789,13	234 248,25
VIII. Wartość sprzedanych towarów i materiałów	8 161 907,55	7 133 711,26
<b>C. Zysk (strata) ze sprzedaży (A-B)</b>	3 489 606,15	3 768 323,39
<b>D. Pozostałe przychody operacyjne</b>	1 177 035,73	973 303,67
I. Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	155 881,89	43 758,62
II. Dotacje		
III. Inne przychody operacyjne	1 021 153,84	929 545,05
<b>E. Pozostałe koszty operacyjne</b>	712 899,26	1 175 349,13
I. Straty ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych		
II. Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	446 036,00	745 061,00
III. Inne koszty operacyjne	266 863,26	430 288,13
<b>F. Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C+D-E)</b>	3 953 742,62	3 566 277,93
<b>G. Przychody finansowe</b>	248 405,36	298 339,81
I. Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:		
- od jednostek powiązanych		
II. Odsetki, w tym:	248 405,36	298 339,81
- od jednostek powiązanych		
III. Zyski ze zbycia inwestycji		
IV. Aktualizacja wartości inwestycji		
V. Inne		
<b>H. Koszty finansowe</b>	2 473 082,40	2 472 428,97
I. Odsetki, w tym:	2 473 082,40	2 472 428,97
- dla jednostek powiązanych		
II. Strata ze zbycia inwestycji		
III. Aktualizacja wartości inwestycji		
IV. Inne		
<b>I. Zysk (strata) z działalności gospodarczej</b>	1 729 065,58	1 392 188,77
<b>J. Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I – J.II.)</b>		
I. Zyski nadzwyczajne		
II. Straty nadzwyczajne		
<b>K. Zysk (strata) brutto (I+/-J)</b>	1 729 065,58	1 392 188,77
<b>L. Podatek dochodowy</b>	327 086,00	282 289,00
<b>M. Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia strat)</b>		
<b>N. Zysk (strata) netto (K-L-M)</b>	1 401 979,58	1 109 899,77

Dyrektor ds. Ekon.-Finansowych  
Główny Księgowy

29.03.2013r.

Data podpisu

*Malgorzata Kwasniewska*

Podpis osoby, której  
powierzono prowadzenie  
ksiąg rachunkowych

WICEPREZES ZARZĄDU

*Robert Skiba*

WICEPREZES ZARZĄDU

*Ryszard Wiosna*

PREZES ZARZĄDU

*Karol Frieman*

Podpis kierownika  
jednostki  
(art. 52. ust 2  
o rachunkowości)